

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CONSULADO HONORARIO DE CHILE EN BOSTON

— ★ —

79 MILK STREET, BOSTON, MA. 02109-3986
TEL. (617) 426-1678
FAX. (617) 426-6925

27 de septiembre de 1993

S.E. Patricio Aylwin Azocar
Presidente de la República,
Palacio de la Moneda, Santiago, Chile

Muy Estimado Señor Presidente,

Tengo el agrado de hacerle llegar un calendario que recuerda la primera recalada del B.E. "ESMERALDA" a Boston, realizada entre los 10 y 15 de julio de 1992. Es un legítimo orgullo nacional y naval, de utilizar La Dama Blanca por la cubierta y el mes de enero, en una edición inmediatamente agotada por el interés del público.

La foto muestra al B.E. "ESMERALDA", durante la Parada de Vela, antes de rendir honores de rigor a las altas autoridades. No se distingue a la comitiva consular, detrás del señor comandante, en la cubierta del puente.

Esperamos por el viento y la vela que permitirán un nuevo y próximo viaje a Boston.

Nosotros, los cónsules gemelos de Boston, hacemos propicia esta oportunidad para manifestarle los sentimientos de nuestra más alta y distinguida consideración y estima. Por parte del Cónsul Adscrito, Philip, y la mía propia, le saludamos muy cordialmente.

Saluda a Su Excelencia,



DR. PAUL WILLIAM GARBES SCHICK
Vice Decano del Cuerpo Consular en Boston
Cónsul Honorario

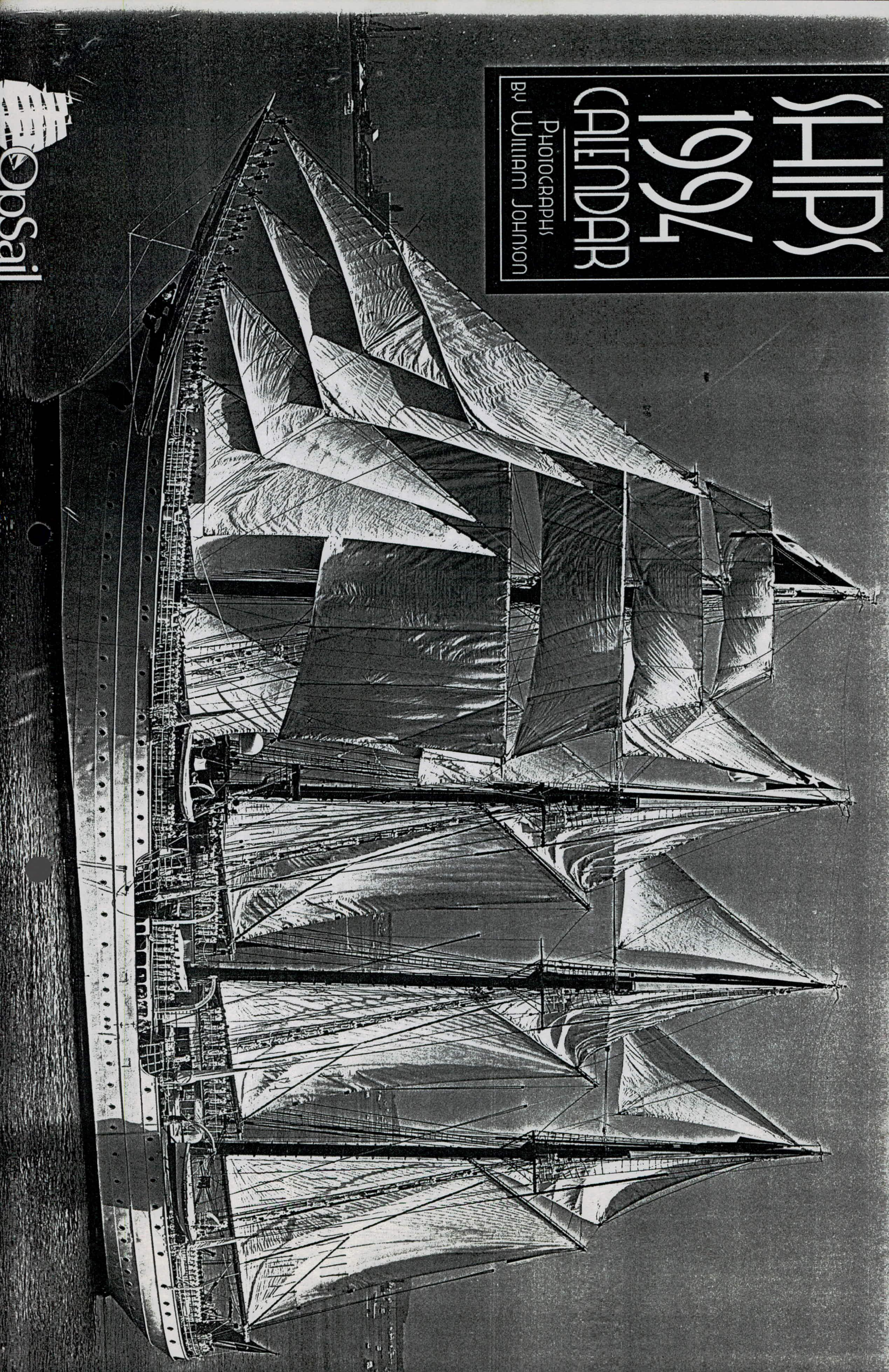
*Acusan a Aylwin y
a Garber.*

SHIPS

1994

CALENDAR

PHOTOGRAPHS
BY WILLIAM JOHNSON




```

+-----+-----+-----+
| Código RPC          Panel Ingreso De Datos          Fecha 22-OCT-1993 |
+-----+-----+-----+
| Nip 93/21570__-__  Hora 14:32      Tipodoc  CAR      Caracter  ___  ___  ___ |
| Numdoc _____  Fechadoc 27-SEP-93      Destinatario PAA |
| Firma Paul_William_Garber_Schick_____  Sexo  ___ |
| Institución o      Consulado_Honorario_de_Chile_en_Boston_____ |
| Dirección          79_Milk_Street,Suite_600_____  Región  ___ |
| Ciudad            Boston_____  País  EU_ |
| Derivada CBE      Fecha 22-OCT-93      Nop _____ |
|          ___      _____  Necesita Respuesta  S |
|          ___      _____  Nop Relacionado _____ |
| Resumen ENVIA_CALENDARIO_QUE_RECUERDA_LA_PRIMERA_RECALADA_DEL_B.E._"ESME- |
|          RALDA"_A_BOSTON.EXPRESA_SENTIMIENTOS_DE_ALTA_CONSIDERACION_Y_ESTI- |
|          MA._____ |
+-----+-----+-----+
| Next Screen para Realizar Derivaciones Externas |
+-----+-----+-----+
| Transaction_completed_--_1_records_processed._____ |
| Char Mode: Replace Page 1                               Count: *0 |

```

Al archivo

ARCHIVO

Código RPC Panel Ingreso De Datos Fecha 22-OCT-1993
 Nip 03\21570 - Hora 14:32 Tipodoc GAR Caracter
 Nombdoc FechaDoc 27-SEP-93 Destinatario PAA
 Firma Paul William Garber Schick Sexo
 Institución o Consulado Honorario de Chile en Boston
 Dirección 79 Milk Street, Suite 600 Región
 Ciudad Boston País EU
 Derivada CBE Fecha 22-OCT-93 Nop Necesita Respuesta 2
 Resumen ENVA CALENDARIO QUE RECUERDA LA PRIMERA REGALADA DEL B.E. "ESME-
 RALDA" A BOSTON. EXPRESA SENTIMIENTOS DE ALTA CONSIDERACION Y ESTI-
 MA.
 Next Screen para Realizar Derivaciones Externas
 Transaction completed -- 1 records processed.
 Char Mode: Replace Page 1 Count: *0

ARCHIVO



Ant. 93/21570

CBE. 93/21570

Santiago, 28 de Octubre de 1993

Señor

Dr. Paul William Garber Schick
Vice Decano del Cuerpo Consular en Boston
Cónsul Honorario
Boston

ARCHIVO

Estimado señor:

Por especial encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, tengo el agrado de acusar recibo y agradecer muy sinceramente el Calendario que tuviera la gentileza de enviar y que recuerda la primera recalada del B.E. "Esmeralda".

Saluda atentamente a Ud.

CARLOS BASCUÑAN EDWARDS

Jefe de Gabinete Presidencial

MARCELO TRIVELLI OYARZUN

Asesor Presidencial

CHC/NRB/nrb

c.c.: Archivo Presidencial